



Food & Agricultural Organisation  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italie

Report on

**Advanced Training Workshop**

**WORKSHOP ON SMALL RUMINANTS**

**Rabat (Morocco), 20 – 24 September 2010**

Organized by:

FAO and CIRAD, Montpellier France ,  
ANOC - Association Nationale Ovine et Caprine (Morocco)



***Dr Bernard FAYE, Pr. M. BENGOUNI***



CIRAD-ES  
Département ENVIRONNEMENTS et  
SOCIÉTÉS du CIRAD  
Campus International de Baillarguet  
TA C-DIR / B  
34398 Montpellier Cedex 5  
FRANCE

CIRAD-Dist  
UNITÉ BIBLIOTHÈQUE  
Baillarguet



CIRAD-EMVT 2010

All rights reserved, no parts of the publication may be reproduced in any forms  
or by any means electronically, mechanically by photocopying, recording  
authorized without the prior permission of the copyright owner

**AUTHOR :**  
Dr. Bernard FAYE

**ACCESS to the DOCUMENT :**  
Service Documentation du CIRAD

**AUTHOR ORGANISM :**  
CIRAD-EMVT

**ACCESS to the REFERENCE**

**ETUDE FINANCÉE PAR :** FAO

**REFERENCE :**

**TO :** ANOC - Association Nationale Ovine et Caprine - Morocco

**TITLE :** WORKSHOP ON SMALL RUMINANTS

**APPROACH TYPE, DATE and PLACE of PUBLICATION :**  
Report on advance training workshop – October 2010, Montpellier, France

**COUNTRIES OR AREAS CONCERNED :** Morocco

**KEY-WORDS :** Morocco, small ruminants,

**SUMMARY :**

The workshop on small ruminants was supported by FAO and organized by CIRAD with the support of the National Association Ovine and Caprine (ANOC in French) at the headquarter of ANOC at Rabat. This workshop involved 7 participants from French speaking countries in Maghreb (Morocco, Mauritania and Tunisia) and 10 lecturers from FAO (Tunisia), CIRAD (Montpellier), GDS (France) and different institutions from Morocco (ANOC, IAV, Ministry of Agriculture).

The workshop lasted for 5 days including conferences on the current situation of small ruminant livestock in the region, the organizational and rules of ANOC, introduction on implementation, management, monitoring and assessment of development project on small ruminants, technical advices for genetic, feeding, health management. Those conferences were completed by round table and exchanges on the national experiences, meetings and actives discussions in order to propose recommendations for action by the FAO regional office at Tunis. A field visit has completed the workshop.



## SOMMAIRE

Résumé .....	
1. Objective of the workshop .....	1
2. Organization .....	1
3. Admission .....	2
4. Participation and training .....	2
5. Support costs .....	3
6. Lecturers .....	3
7. Programme .....	4
8. Final recommendations .....	5
8-1. To set up a common information system .....	6
8-2. Partnership strengthening between Research-Development structure and professional organizations .....	6
8-3. Preservation of SR biodiversity .....	6
8-4. Strengthen capacity building of professional organizations .....	6
8-5. Support for a better valorisation of SR productions .....	6
8-6. Institution strengthening .....	6
9. Financial report .....	6
Conclusion .....	11



## **ABSTRACT**

The workshop on small ruminants was supported by FAO and organized by CIRAD with the support of the National Association Ovine and Caprine (ANOC in French) at the headquarter of ANOC at Rabat. This workshop involved 7 participants from French speaking countries in Maghreb (Morocco, Mauritania and Tunisia) and 10 lecturers from FAO (Tunisia), CIRAD (Montpellier), GDS (France) and different institutions from Morocco (ANOC, IAV, Ministry of Agriculture).

The workshop lasted for 5 days including conferences on the current situation of small ruminant livestock in the region, the organizational and rules of ANOC, introduction on implementation, management, monitoring and assessment of development project on small ruminants, technical advices for genetic, feeding, health management. Those conferences were completed by round table and exchanges on the national experiences, meetings and active discussions in order to propose recommendations for action by the FAO regional office at Tunis. A field visit has completed the workshop.





## 1. Objective of the workshop

Small ruminants in NENA play a central role:

- (i) in the securization of the farming system, in the diversification of the incomes and/or in the cash flow of the smallholders at the family level,
- (ii) in the maintenance of rural activities in remote areas, employment of rural populations and/or livestock economy (exportation) at the country level.

Elsewhere, small ruminants have shown their efficacy in the livestock restocking after a drought with over mortalities in the animal population. Moreover, the negotiation power of the stakeholders (producers, processors, collectors, carriers, slaughterhouses...) depends on their ability to be organized into associations assuming technical advices, input providing, marketing facilities and so on.

According to this short background, it was proposed to organize two workshops in the Wana region, one for French-speaking countries, a second for the English-speaking countries. The present workshop was organized in Morocco mainly because the local institutions (especially ANOC –*Association Nationale Ovine et Caprine*) were more available than in the neighboring countries. The objectives of the workshop at Rabat were to:

- Provide development agents, veterinarians and managers of small ruminants associations working in French-speaking countries from NENA zone, solid high-level training in the field of strategic planning and design workplans, project formulation and management, monitoring and evaluation, extension, chain analysis and technical assistance
- Provide a forum for specialists in order to share information, experiences and perspectives for the development of small ruminants in the region.
- Provide convenient literature pack to the participants

## 2. Organization

The workshop was jointly organized by the FAO, CIRAD, and ANOC.

The workshop has taken place at the ANOC headquarter (Rabat, Morocco) and was opened by the President of ANOC (Mr MBAREK FENNIRI). Training was given by well qualified lecturers from IAV (Agro-veterinary Institute), government departments in the Ministry of Agriculture, French Research Institute (CIRAD), small ruminants producers organization both in North (SOCAHP in France) and South country (ANOC in Morocco).

The training workshop was holding over a period of 5 days from 20 to 24 September 2010 at the ANOC headquarter in a meeting room well adapted for the number of participants (between 14 and 18 people). The last day was devoted to a field trip for visiting the selection nucleus of Moroccan sheep close to Ifrane (Moyen Atlas) and around Casablanca. Local organization was assumed by ANOC (accommodation, transport, meeting logistic). International transport was managed by CIRAD. The participants from outside arrived all on Sunday and most of them took their return flight on next Saturday except 3 of them going back on Friday.

At the end of the conferences, a CD containing all the powerpoint presented all along the workshop and some documents was given to each participants.

### 3. Admission

Finally, the course included 4 professionals from outside (the Algerian colleagues did not get their mission order in time) already directly involved in the subject matter of the course (head of small ruminants association and representative of the Ministry in Tunisia and Mauritania), 4 professionals from Morocco, and 6 of the 10 lecturers participated to all the conferences.

As the whole between 14 and 18 people were present. The official language of the course was French but some exchanges were in Arabic, especially when the representative of Mauritanian farmers asked questions or made comments.

### 4. Participation and training

Governments of countries of the near east region have been asked to nominate persons to participate in the training workshop who are dealing with small ruminants' association management or supervision. Because difficulties to get mission order, the two Algerian partners (Mr. Ammar KHENFER and Mr. Ahmed AYACHI) were not able to reach the meeting. Coordinates of the participants and of the lecturers are reported in table below.

All participants and lecturers are strongly involved in the small ruminants' research, teaching and/or development, management of projects and/or professional associations and/or technical support in small ruminant sector in their respective country. All the trainees participated to the entire conferences whatever their own specialty.

The workshop required personal work and interaction among participants and with lecturers. The international characteristics of the workshop favored the exchange of experiences and points of view. Formal lectures were complemented by a round table discussion, presentation of the association in the respective countries and technical visits. Furthermore, course participants were invited to present their professional experiences in relation to the subject matter of the workshop.

Name	Organisme	Fonction	Adresse or Email
NESALEM SIDI EI Moktar	GNAP	Secrétaire Générale	<a href="mailto:Gnap92m@hotmail.fr">Gnap92m@hotmail.fr</a> (Mauritania)
Ould haki Mohamed Lemine	Direction de L'élevage	Chef de service production animale	<a href="mailto:Hakkiml72@yahoo.fr">Hakkiml72@yahoo.fr</a> (Mauritania)
FAYE Bernard	CIRAD	Chargé de mission	<a href="mailto:faye@cirad.fr">faye@cirad.fr</a> (France)
KONUSPAYEVA Gaukhar	Kaznu	Professeur de biochimie	<a href="mailto:konuspayevags@hotmail.fr">konuspayevags@hotmail.fr</a> (Kazakhstan)
BENGOUNI Mohammed	FAO	Responsable régional production et santé animales	<a href="mailto:Mohamed.bengoumi@fao.org">Mohamed.bengoumi@fao.org</a> (Maroc)
Jean Luc CHAMPION	Socahp	Vétérinaire	<a href="mailto:jlucchampion@yahoo.fr">jlucchampion@yahoo.fr</a> (France)
BARAKET Youssef	Association des éleveurs d'ovins	Président	29 rue ali Ben Khélifa menzeh 9 A1013 (Tunis) Tél :0021698335493
BEN HAMOUDA Mohamed	IRESA (Tunisie)	Enseignant-chercheur	<a href="mailto:Ben_hamouda2003@yahoo.fr">Ben_hamouda2003@yahoo.fr</a> (Tunisie)
T. Ameziane El Hassani	Consultant indépendant	Expert vulgarisation	<a href="mailto:Amezianet@gmail.com">Amezianet@gmail.com</a> (Maroc)



FAGOURI Said	ANOC	Directeur Général	<a href="mailto:fagouris@gmail.com">fagouris@gmail.com</a> (Maroc)
JANNOUNE Abderrahmane	ANOC	Responsable de la cellule d'amélioration Génétique	<a href="mailto:a.jannoune@yahoo.fr">a.jannoune@yahoo.fr</a> (Maroc)
Noura Charrat	Ministère de l'agriculture DDFP/DFA	Ingénieur Zootechnicienne	<a href="mailto:ncharrat@gmail.com">ncharrat@gmail.com</a> (Maroc)
HAZZAM Rachida	DDFP	Chargé du dossier de développement de la filière viandes rouges /membre de la commission national SDOQ	<a href="mailto:h.rachida@gmail.com">h.rachida@gmail.com</a> (Maroc)
NAIMI Nadya	SRA/DFA/DDFP	Ingénieur chargé dossier petits ruminants (ANOC)	<a href="mailto:nabdeslam@yahoo.fr">nabdeslam@yahoo.fr</a> (Maroc)
MIHI SAID	ANOC	ANIMATEUR NORD	MIHISAID@YAHOO.FR (MAROC)
CHAIB Meryem	ANOC	Vétérinaire	<a href="mailto:Meryem.chaib@gmail.com">Meryem.chaib@gmail.com</a> (Maroc)
BENTOUHAMI KHALID	SODEAT	GERANT	SODEAT@GMAIL.COM (MAROC)
BOUJENANE	IAV	PROFESSEUR	I.BOUJENANE@IAV.AC.MA (MAROC)

**Table 1.** List of the participants and trainers participating to all the sessions at the FAO workshop on small ruminants association in NENA

## 5. Support costs

The cost of travel and accommodation during the workshop was covered by the Workshop organizer (CIRAD) for the participants and lecturers from NENA countries (Mauritania, Tunisia and France) according to the agreement between FAO and CIRAD. The lecturers received honorarium according to the recommendations of the FAO officer and a per diem was given to the participants accordingly. The expenses in the logistic (transport of the participants from Casablanca Airport to Rabat, transport for the field visit, printing material and pedagogical equipment for the participants were also covered by the Workshop organizer.

## 6. Lecturers

The lecturers were:

Pr T. AMEZIANE EL HASSANI,	technologiste ANOC (Morocco)
Dr M. BENGOUMI,	FAO Regional Animal Production and Health Officer, RNE (Tunisia)
Dr A. BENLAKHAL,	Ministry of Agriculture and Fishing (Morocco)
Dr A. BOUKALLOUCH,	finance manager ANOC (Morocco)
Mr. I. BOUJENANE,	zootechnician IAV (Morocco)
Dr J.L. CHAMPION,	vétérinaire de groupement, GDS-SOCAHP (France)
Dr S. FAGOURIS,	director of ANOC (Morocco)
Dr B. FAYE,	CIRAD-ES, livestock international expert, Montpellier (France)
Mr. A. JANNOUNE,	technician ANOC (Morocco)
Dr M. MIHI,	nutritionist ANOC (Morocco)

All lecturers are known for their experience in small ruminants or livestock sector both on technical aspects (genetic, reproduction, feeding, health management, marketing, processing of meat and milk products), project or professional association management and implementation, extension and technical supervising. All the exchanges within the group were of good level and very active.

## 7. Programme

The programme included 14 conferences over 4 days, a round table to elaborate recommendations and a field visit. The total duration of the workshop was 24 hours of conference and 2 hours of round table. Many informal and stimulating discussions occurred between the participants of the two meetings, especially at coffee-break and lunch time. As one technical conference (Pr BOUJENANE on reproduction and genetic) was given in more detail, taking in consequence more time, one conference on pedagogical aspects (Dr. FAYE) was cancelled but documents were given in the final CD.

### Monday September 20<sup>th</sup>

#### SR in NENA and ANOC

Time	Content	Lecturer
9h – 9h30	Welcome speech	Mr. M. FENNIRI, president of ANOC
9h 30-10h	Introduction	Dr M. BENGOUNI

*Coffee-break 10h00-10h30*

10h30-11h00	Small ruminants in NENA	Pr. M. BENGOUNI
11h00- 12h30	The role of professional association in the development of SR	Dr A. BENLAKHAL

*Lunch time 12h30-14h30*

14h30-15h30	Presentation of ANOC	Dr F. FAGOURIS
-------------	----------------------	----------------

*Coffee-break 15h30-16h00*

16h00-18h30	Finance and rules of ANOC	Mr A. BOUKALLOUCH
-------------	---------------------------	-------------------

### Tuesday September 21<sup>st</sup>

#### Project management and implementation

Time	Content	Lecturer
9h-10h30	Management of development project	Pr. M. BENGOUNI

*Coffee-break 10h00-10h30*

11h-12h30	Elements to implement a development project	Dr. B. FAYE
-----------	---	-------------

*Lunch time 12h30-14h30*

14h30-16h00	Logical framework and workplan	Pr. M. BENGOUNI
-------------	--------------------------------	-----------------

*Coffee-break 15h30-16h00*

16h30-18h00	Assessment and monitoring of development project	Dr. B. FAYE
-------------	--	-------------



### **Wednesday September 22<sup>nd</sup>**

#### **Technical advice in SR systems**

<b>Time</b>	<b>Content</b>	<b>Lecturer</b>
<b>9h-10h30</b>	Reproduction management	Pr I. BOUJENANE

*Coffee-break 10h00-10h30*

<b>11h-12h30</b>	Genetic improvement	Pr I. BOUJENANE
------------------	---------------------	-----------------

*Lunch time 12h30-14h30*

<b>14h30-17h00</b>	Health management	Dr J.L. CHAMPION
--------------------	-------------------	------------------

*Coffee-break 15h30-16h00*

### **Thursday September 23<sup>st</sup>**

#### **Technical advice in SR systems**

<b>Time</b>	<b>Content</b>	<b>Lecturer</b>
<b>8h30-10h30</b>	Extension and new information techniques	Dr T. AMEZIANE EL HASSANI

*Coffee-break 10h00-10h30*

<b>11h00-12h30</b>	Feeding advices	Mr S. MIHI
--------------------	-----------------	------------

*Lunch time 12h30-14h30*

<b>14h30-15h30</b>	SR products valorization	Mr A. JANNOUNE
--------------------	--------------------------	----------------

*Coffee-break 15h30-16h00*

<b>16H00-18h00</b>	round table	Pr M. BENGOUNI, Dr B. FAYE
--------------------	-------------	----------------------------

### **Friday September 24<sup>st</sup>**

#### **6h00-16h00**

Field trip: visit of SR farms and sheep selection genetic nucleus in the area of Ifrane. As Dr. Champion has to take his flight on Friday, a specific trip was organized for him to visit SR farms in the area of Casablanca.

## **8. Final recommendations**

### **FAO Round table on**

### **Small ruminants in North Africa (Rabat, 20-24 September 2010)**

Considering:

- The importance of small ruminants and SR farming contribution in the human beings in white and red proteins, poverty alleviation, agricultural activities and rural economy in the near east and North Africa,,
- the increase of demands in animal protein s in the human population around the Mediterranean Basin,
- the current change in SR production systems (climatic change, intensification, urbanization, market integration),

- the lack of cross- information on SR farming systems, constraints and market opportunities at the regional level
- the necessity to reinforce the professional associations and technical skill of producers,

the group of farmers, professionals, technicians, scientists and teachers gathered at Rabat workshop gave the following recommendations:

#### **8.1. To set up a common information system**

- Setting up a Maghreb forum for the development of SR (managed by FAO and CIRAD)
- Implementation of links between the web sites of the national organizations (managed by ANOC-Morocco)

#### **8.2. Partnership strengthening between Research-development structure and professional organizations**

- Inventory and wide spreading of the results from research studies on SR
- Establishment of a thematic network on the development of SR farming

#### **8.3. Preservation of SR biodiversity**

- Characterization and conservation of Maghreb breeds (improvement of the productivity and preservation of the biodiversity)
- Promoting the exchanges of genetic material between Maghreb countries
- Exchange of experiences on genetic improvement of SR

#### **8.4. Strengthen capacity building of professional organizations**

- Reinforcement of management capacities and of extension know-how
- Encourage the exchanges between associations by cross visits between Maghreb countries
- Organization of regional meetings

#### **8.5. Support for a better valorization of SR productions**

- Encouraging market studies.
- Promoting exchanges of experiences in the field of product labellisation
- Facilitating the movement of animals and of their products

#### **8.6. Institution strengthening**

- Creation of the *Union Maghrébine des organisations ovines et caprines* (UMONOC) with a steering committee including Mrs Baraket from Tunisia (coordinator), Ne Salem (Mauritania) and Fenniri (Maroc).
- Organization of the first meeting of UMONOC at the end of the year 2011
- Development of regional projects

## **9. Financial report**

The full provisionary budget for two workshops was 60 000 USD (48 000 €). According to the number expected of participants, it was proposed a budget of 23 000 USD (18 400 €) for the workshop at Rabat and 37 000 USD (29 600 €) for the workshop expected at Amman with

English speaking countries. With the agreement of the FAO officer, an honorarium of 400 € was supplied for the local lecturers and a per diem of 200 €/day for participants and lecturers from outside. A global facture for accommodation included the rooms booked but not used (by the two Algerian participants and other participants having changed their date of flight departure). The local transport includes all transfer from Casablanca airport to Rabat (120 km) and field trip. The transport in France included the train from Montpellier to Paris and return, taxi in Montpellier and RER in Paris. Equipment included bags, badges, pens, block notes, CD and documents distributed to all participants.

The current expenses were:

Item	Euros	USD
<b>Flight ticket</b>		
Baraket (Tunisia)	260	325
Hamouda (Tunisia)	260	325
Faye (France)	452	565
Champion (France)	345	431,25
Lemine (Mauritania)	756	945
Moctar (Mauritania)	756	945
Khenfer (Algeria)	267	333,75
Ayachi (Algeria)	267	333,75
<b>Accommodation</b>		
Booked rooms + lunches	760	950
<b>Per diem</b>		
Baraket	1200	1500
Hamouda	1200	1500
Faye	1600	2000
Champion	800	1000
Lemine	1200	1500
Moctar	1200	1500
honoraires Ameziane	400	500
honoraires Benlekhal	400	500
Honoraires Boukallouch	400	500
honoraires Boujenane	400	500
honoraires Jannoune	400	500
Honoraires Fagouri	800	1000
Honoraires Mihi	400	500
<b>Organization costs</b>		
Local transport	852	1065
Local transport in France (taxi, train, RER)	215,6	280,3
Equipment and stationary	468	585
Books	73,4	91,75
Report	500	625
<b>TOTAL</b>	<b>16632</b>	<b>21621,6</b>
	<b>solde €</b>	<b>1768 €</b>
	<b>solde USD</b>	<b>2298,4 USD</b>

Table 2. Total expenses of the FAO workshop and difference with the provisory budget

## **10. CONCLUSION**

The workshop on small ruminants was highly appreciated by all participants. Discussions and debate occurred between the participants both trainees and lecturers were really active and fruitful. As most of the lecturers were present over the 5 days, all of them could be considered as full participants to this workshop. The implementation of a regional organization devoted to the development of sheep and goat farming systems will be an operational conclusion of this workshop.